

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Tercer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 22-26 de octubre de 2001

NOTAS INFORMATIVAS



Distribución: GENERAL
WFP/EB.3/2001/INF/16
5 octubre 2001
ORIGINAL: INGLÉS

RESUMEN DE LAS RECOMENDACIONES DE EVALUACIÓN Y DE LAS MEDIDAS ADOPTADAS POR LA DIRECCIÓN — PROGRAMA EN EL PAÍS — MALÍ (1998- 2002)

El presente documento debe leerse conjuntamente con el documento “Informe resumido de la evaluación del programa en el país — Malí (1998–2002)” (WFP/EB.3/2001/6/6).

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).



RECOMENDACIÓN (MARZO DE 2001)	RESPUESTA INICIAL DE LA DIRECCIÓN (ABRIL DE 2001)	OFICIAL/DEPENDENCIA RESPONSABLE	MEDIDAS ADOPTADAS (SEPTIEMBRE DE 2001)
1. El PMA debe velar por que se asigne al programa en el país (PP) relativo a Malí la financiación necesaria para preparar y realizar actividades de desarrollo.	Se reconoce (y lo demuestra la experiencia) que para ciertas operaciones en los países, la cuantía de los costos de apoyo directo (CAD) no siempre es suficiente para financiar las actividades conforme a presupuestos operacionales, sobre todo en las que el trabajo y los artículos no alimentarios son componentes de considerable importancia. Para ayudar a afrontar este problema, se decidió en mayo de 2001 que a todas las oficinas en los países, independientemente del volumen del programa, se le garantizaría un mínimo anual de 2 millones de dólares EE UU en recursos para los programas. Además, el Departamento de Operaciones recibirá y administrará un fondo común a fin de responder a las necesidades de la oficina en el país, atendándose caso por caso.	OEDB (sede)	La sede sigue examinando las modalidades de asignación de CAD para los programas del programa de desarrollo, para asegurar que el CAD disponible durante todo el ciclo del proyecto y de las actividades del programa en el país sea suficiente.
2. El Departamento de Operaciones debería adoptar una fórmula adecuada para evaluar el número y el perfil de los miembros del personal necesarios (tanto de contratación nacional como internacional) para administrar con eficacia el PP relativo a Malí, que no guardan relación con la cuantía de alimentos expedidos.	En abril de 2001, OEDB/ODO/ODP/oficina en el país dirigió misiones conjuntas en unas 15 oficinas en los países, a efectos de estudiar cuestiones de contención de costos y presupuestación de proyectos. Entre las recomendaciones acordadas por el personal de la Junta Ejecutiva se destaca la necesidad de elaborar pautas sobre la presupuestación de proyectos y evaluar anualmente cuáles son los requisitos de apoyo de la oficina en el país y cómo se afrontarán en el marco de la política de recursos y financiación a largo plazo del PMA.	ODO (sede)	En agosto de 2001, la Oficina del Director de Operaciones (ODO) publicó las directrices antes mencionadas para apoyar a las oficinas en los países en la preparación de sus presupuestos operacionales. Además, a fines de 2001, la OD examinará las necesidades anuales de los costos de apoyo (en el marco de las operaciones de desarrollo) de cada oficina en el país y, al así hacerlo, asegurará la coherencia con la política de recursos y financiación a largo plazo del PMA.
3. Es necesario impartir urgentemente capacitación al personal responsable del seguimiento del programa. La oficina en el país debería dar los pasos necesarios para que se impartiera capacitación a todos los asociados en la ejecución como parte de la preparación de los próximos perfil de la estrategia en el país (PEP) y PP.	Dos Oficiales de Programas participaron en un taller de Ayuda Alimentaria y Desarrollo (FAAD) en Uagadugú en abril de 2001.	Despacho Regional para África Occidental	En junio de 2001, el Jefe de Operaciones del PMA y coordinador de proyectos del PMA participó en la formación regional sobre evaluación de las necesidades alimentarias.

RECOMENDACIÓN (MARZO DE 2001)	RESPUESTA INICIAL DE LA DIRECCIÓN (ABRIL DE 2001)	OFICIAL/DEPENDENCIA RESPONSABLE	MEDIDAS ADOPTADAS (SEPTIEMBRE DE 2001)
	<p>En mayo de 2001 se llevó a cabo un taller de marcos lógicos para la formulación del PEP; contó con la participación del PMA, el Gobierno y los asociados.</p> <p>Un Oficial de Programas y un funcionario de contraparte asistirán a un taller sobre métodos participativos, que se celebrará en Niamey en mayo de 2001.</p>	<p>Oficina en el país, Gobierno</p> <p>Despacho Regional para África Occidental</p>	
<p>4. Se deben reunir y analizar datos desglosados por sexos sobre las funciones, recursos y responsabilidades en el seno de los grupos principales que se benefician de la ayuda alimentaria del PMA.</p>	<p>La labor actual del análisis y cartografía de la vulnerabilidad (VAM) y el estudio sobre género realizados en noviembre de 2000 aportará información que debiera traducirse en una mejor comprensión del papel y las obligaciones respectivas del mujeres y hombres que pertenecen a los principales grupos étnicos del norte del país. Dichos resultados se utilizarán para mejorar la selección de beneficiarios y la programación de actividades.</p> <p>Se consultará al Gobierno y a los principales asociados para el desarrollo en Malí sobre los resultados del estudio de género durante una reunión de validación programada para el fin de 2001, que se celebrará bajo la presidencia del Ministerio para la Protección de la Mujer y del Niño.</p>	<p>Oficina en el país, Gobierno</p> <p>Oficina en el país, Gobierno</p>	<p>El informe final del ejercicio de VAM está previsto para finales de 2001 y contribuirá a la planificación del próximo PP.</p> <p>El estudio de género socioeconómico (centrado en las regiones norteñas) ya está a disposición; será examinado con las entidades de contraparte del Gobierno en un taller a finales de 2001.</p>
<p>5. Sin duda alguna, la contribución del PMA al Programa de Reestructuración del Mercado de Cereales (PRMC) es su aportación más importante al desarrollo con miras a garantizar la seguridad alimentaria en Malí. En consecuencia, el Programa debería seguir contribuyendo a este foro y participando activamente en él.</p>	<p>La adquisición en el país de 5.000 toneladas de mijo o sorgo aún está prevista en el marco del PP del período 1999–2002. Se recomienda que tal contribución se continúe en el nuevo programa en el país para el período 2003–2007.</p>	<p>Oficina en el país</p>	<p>La compra de 5.000 toneladas está prevista para finales de 2001. La oficina en el país de Malí sigue desempeñando un papel activo en el PRMC.</p> <p>Se programa para los próximos seis meses un taller de sensibilización a las cuestiones del PRMC destinado al personal de campo del PMA, con el objetivo de fortalecer su capacidad de participación.</p>



RECOMENDACIÓN (MARZO DE 2001)	RESPUESTA INICIAL DE LA DIRECCIÓN (ABRIL DE 2001)	OFICIAL/DEPENDENCIA RESPONSABLE	MEDIDAS ADOPTADAS (SEPTIEMBRE DE 2001)
6. En el futuro, en el marco de VAM se deberían reunir y analizar datos complementarios específicos para ayudar a determinar con mayor precisión las características de las poblaciones beneficiarias de la ayuda del PMA.	En los meses de abril y mayo se desarrolla sobre el terreno cinco misiones de investigación de VAM para definir con mayor precisión la selección de beneficiarios y las regiones que han sido identificadas como las que tienen mayor riesgo de inseguridad alimentaria.	Despacho Regional y la Dependencia de VAM en la sede	Véase el punto 4. Aún deben establecerse mecanismos a nivel local o de contraparte para actualizar la recolección de datos de VAM. En agosto de 2001, una misión de VAM visitó Malí para evaluar la capacidad del actual sistema de alerta temprana (próximo informe final).
7. Debería revisarse el marco institucional del PP para garantizar la formulación, planificación y gestión integradas de las actividades, una participación suficiente de los ministerios competentes y la coordinación eficiente y eficaz a todos los niveles.	<p>Al final de las conversaciones llevadas a cabo en el taller sobre la formulación del próximo PEP, se adoptaron las siguientes recomendaciones, que procuran garantizar una adecuada participación de todos los ministerios competentes y la coordinación eficiente de las actividades a todos los niveles:</p> <p><u>A nivel del marco institucional:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Llevar a cabo un examen de los documentos programáticos, para adaptarlos al nuevo marco político (descentralización, carácter plurisectorial del programa en el país, existencia de nuevos departamentos ministeriales, etc.). <p><u>A nivel de asociaciones y coordinación:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Revitalizar la coordinación y estructuras de seguimiento. ➤ Presentar peticiones a través de un plan de acción al nivel de comunas (enfoque descentralizado). ➤ Incluir en el enfoque comunal un proceso de retirada progresiva y racional, desde el comienzo de la asociación. 	Oficina en el país, Gobierno	El Gobierno estudia posibles sistemas de coordinación y presentará una propuesta al PMA.



RECOMENDACIÓN (MARZO DE 2001)	RESPUESTA INICIAL DE LA DIRECCIÓN (ABRIL DE 2001)	OFICIAL/DEPENDENCIA RESPONSABLE	MEDIDAS ADOPTADAS (SEPTIEMBRE DE 2001)
8. Es aconsejable que el Ministerio de Desarrollo Rural convoque la primera reunión del comité de coordinación y organice un taller para informar sobre el nuevo enfoque del PMA a los asociados del Gobierno.	<p>Todas las estructuras ministeriales que colaboran de cierta forma con el PMA participaron en un taller de preparación del PEP, por lo que ahora están bien informados acerca del nuevo enfoque del PMA.</p> <p>Se realizaron dos reuniones del comité de coordinación.</p>	Oficina en el país, Gobierno	Todos los ministerios participaron en el taller para la preparación del PEP. Además, en julio de 2001, la oficina en el país del PMA organizó una mesa redonda para examinar el programa en el país con todas las entidades de contraparte del Gobierno. Se programan otras reuniones interministeriales.
9. Es necesario estructurar más nítidamente las funciones del PMA en Malí en lo que respecta al desarrollo, y formular una estrategia de retirada del PMA para cada una de las actividades del PP. También es necesario establecer claramente los objetivos a largo plazo e inmediatos e identificar actividades que permitan cumplir esos objetivos.	<p>Al comienzo de mayo de 2001, durante el taller de preparación (que sentó las bases para el futuro programa en el país relativo a Malí), se definió la misión del PMA, fundada en un consenso entre los participantes (el PMA, el Gobierno, los asociados, representantes de los beneficiarios).</p> <p>Se examinó a fondo la cuestión de la retirada del PMA de las diferentes actividades, lo que se tradujo en una mayor comprensión de los asuntos del caso. (Véase el informe.)</p>	Oficina en el país, Gobierno	La función del PMA en el desarrollo en Malí se esboza claramente en el PEP, la que será definida con mayor precisión en la formulación del próximo programa en el país.
10. Las asociaciones establecidas entre el PMA y los diferentes colectivos interesados no gubernamentales son indispensables y deben mantenerse, pero en aras de la eficiencia debería reducirse el número de asociados. Deberían establecerse criterios para seleccionar asociados idóneos para realizar las actividades del PP, tomando en consideración: i) su capacidad financiera y técnica; y ii) la compatibilidad de sus objetivos y enfoques con los del PMA.	Se llevará a cabo un examen de los asociados en la ejecución de conformidad con los criterios indicados. Sin embargo, en algunas zonas vulnerables es escaso el número de posibles asociados, lo que limita las posibilidades de selección. Ello podría comprometer la capacidad del PMA para intervenir en dichas regiones. Por tanto, la selección de asociados también debe tener en cuenta otras soluciones posibles, para evitar correr el riesgo de que el apoyo del PMA disminuya o se interrumpa. Sin sus asociados en la ejecución, el apoyo del PMA tendría un impacto muy limitado.	Oficina en el país, Gobierno, asociados	<p>Se efectúan pruebas de un cuestionario para evaluar a los asociados en la ejecución en las actividades de educación.</p> <p>Los asociados actuales y posibles están siendo evaluados para la actividad de salud y nutrición en proyecto.</p> <p>Para el próximo PP se prevé la evaluación de los asociados en las actividades de alimentos por trabajo (APT) y de alimentos para la capacitación (APC).</p>





RECOMENDACIÓN (MARZO DE 2001)	RESPUESTA INICIAL DE LA DIRECCIÓN (ABRIL DE 2001)	OFICIAL/DEPENDENCIA RESPONSABLE	MEDIDAS ADOPTADAS (SEPTIEMBRE DE 2001)
11. Es necesario informar al personal de los asociados en la ejecución sobre las políticas y directrices del PMA, así como sobre sus procedimientos financieros y administrativos.	Se hizo durante el taller sobre el PEP celebrado en mayo de 2001.	Oficina en el país, Gobierno	La oficina en el país de Malí aprovecha las reuniones de coordinación ordinarias con donantes y asociados en el marco del Plan Nacional de Acción (educación, desarrollo rural, seguridad alimentaria, salud) para sensibilizar sobre cuestiones de mandato y normativa del PMA.
12. En el futuro, la formulación de los objetivos generales y específicos del PEP y el PP debe basarse en un enfoque más participativo.	Se realizó el taller de preparación del PEP con la participación de ministerios, organismos de las Naciones Unidas, donantes bilaterales, ONG locales e internacionales, representantes de beneficiarios y personal del PMA.	Oficina en el país	La formulación del PEP se basó en un enfoque participativo de marco lógico. Además, se están elaborando actividades para el PP —tales como la actividad de salud y nutrición— con la participación activa de posibles asociados en la ejecución y de contrapartes del Gobierno.
13. Es necesario informar al personal de los asociados en la ejecución sobre las políticas y directrices del PMA, así como sobre sus procedimientos financieros y administrativos.	Véase el punto 3.	Oficina en el país	Véase punto 3.
14. La oficina en el país debería organizar reuniones con sus otros asociados de las Naciones Unidas para que se comprendieran más cabalmente los objetivos y actividades de desarrollo del PMA.	Los asociados del sistema de las Naciones Unidas colaboraron en la elaboración de resúmenes de las actividades para los distintos sectores que aborda el programa en el país. El taller de preparación del PEP constituyó una oportunidad para informarles acerca de las actividades y la futura dirección del programa en el país relativo a Malí. Además, el PMA colaboró en la evaluación común del país efectuada por el sistema de las Naciones Unidas. Las reuniones previstas para la preparación del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF) se emplearán también para informar a los asociados sobre el programa y las actividades del PMA, al igual que las reuniones sectoriales de los asociados técnicos y financieros.	Oficina en el país	Las reuniones con el sistema de las Naciones Unidas para la preparación de la evaluación conjunta en el país en el marco del UNDAF continúan regularmente y constituyen una buena oportunidad para aclarar las políticas, el mandato y las estrategias de intervención del PMA. Otra oportunidad está dada en el actual marco estratégico para la mitigación de la pobreza, establecido por el Gobierno con el apoyo del Banco Mundial, compuesto por 11 grupos de trabajo temático, en algunos de los cuales está representado el PMA.

RECOMENDACIÓN (MARZO DE 2001)	RESPUESTA INICIAL DE LA DIRECCIÓN (ABRIL DE 2001)	OFICIAL/DEPENDENCIA RESPONSABLE	MEDIDAS ADOPTADAS (SEPTIEMBRE DE 2001)
15. Cuando se elaboren los próximos PEP y PP debería determinarse la posible complementariedad entre los distintos componentes del PP.	Ya existen ciertas sinergias entre los distintos elementos del programa en el país; por ejemplo, la construcción de aulas y letrinas en ciertas escuelas o centros comunales de salud, con ayuda de las actividades de alimentos por trabajo. Se procurará el fortalecimiento de dichas sinergias, pero dependerá en gran medida de los propios programas de los asociados, la compatibilidad de dichos programas con este objetivo de sinergia y de los medios que tengan a su disposición.	Oficina en el país, Gobierno, asociados	En el PEP se establecieron sinergias entre los distintos componentes del PP, en las que se centrarán durante la preparación y formulación del nuevo PP.
16. Deberían preverse sistemáticamente insumos complementarios para la creación de bienes con arreglo a la modalidad de APT para asegurar su éxito y sostenibilidad.	Estos insumos complementarios se tendrán en cuenta durante la elaboración de los próximos planes de trabajo para la actividad de alimentos por trabajo.	Oficina en el país, Ministerio de Desarrollo Rural	En Malí, las actividades de APT y APC complementan los proyectos en curso de los asociados en la ejecución que cuentan con sus propios medios técnicos y financieros. Por lo tanto, la complementariedad se garantiza en el sentido de que las actividades en las modalidades de APT y APC apoyan y alientan las iniciativas en curso.
17. Debería reducirse el número de asociados en la ejecución.	Véase el punto 10.	Oficina en el país	Este punto se tendrá en cuenta cuando se formulen las actividades del próximo programa en el país. Resulta difícil reducir enseguida dicho número; además, es necesario tener presente los pocos asociados confiables que hay en algunas regiones. Véase también la recomendación 10.
18. Se debe hacer hincapié en la capacitación de las asociaciones de padres y alumnos (APA) y los comités de gestión para intensificar su participación en la gestión de la alimentación escolar.	Está prevista y se ha presupuestado la capacitación de asociaciones de padres y de comités de gestión. No obstante, no ha sido posible hasta ahora obtener los fondos necesarios para emprender esta capacitación.	Oficina en el país, sede del PMA	Hasta el momento sólo se ha recibido una pequeña parte de los fondos necesarios. Se dará prioridad a los asociados en la ejecución que apoyan las actividades para asegurar el funcionamiento básico de la actividad. Para finales de 2001 se planifica un curso de capacitación para instructores destinado a fortalecer la capacidad de los asociados en la ejecución en el sector de la educación (depende de la disponibilidad de fondos).





RECOMENDACIÓN (MARZO DE 2001)	RESPUESTA INICIAL DE LA DIRECCIÓN (ABRIL DE 2001)	OFICIAL/DEPENDENCIA RESPONSABLE	MEDIDAS ADOPTADAS (SEPTIEMBRE DE 2001)
19. Los alimentos deben distribuirse en las escuelas antes del inicio de cada trimestre.	Éste es un principio básico y, para llevarlo a cabo, se han adoptado ciertas medidas con respecto a la disponibilidad de recursos, la información acerca del número de estudiantes al final de cada trimestre (necesario para programar la distribución para el trimestre siguiente), y la renovación de los servicios de transporte contratados.	Oficina en el país, suboficinas regionales, asociados	Solamente en casos excepcionales los recursos no están disponibles a tiempo en los centros donde se desarrollan los proyectos. Para el nuevo año escolar, los alimentos se entregarán por adelantado en todos los depósitos regionales para finales de septiembre, listo para ser despachados a las escuelas designadas.
20. Es aconsejable establecer un sistema más eficaz de seguimiento de la logística hasta el nivel escolar.	El proceso de selección para las empresas de transporte está siendo reorganizado y las oficinas del PMA participan cada vez más activamente en el seguimiento de las entregas.	Oficina en el país, suboficinas regionales, asociados	El equipo de logística de la oficina en el país participa cada vez más en la gestión del transporte secundario; ya se han dado los primeros pasos en ese sentido (armonización de procedimientos, plazos, selección de proveedores de servicios).
21. Con miras a una estrategia de retirada del PMA y cuando existan asociados fiables, el PMA debe exhortar a las APA a emprender actividades generadoras de ingresos.	Se busca organizar reuniones a nivel regional entre el PMA, las autoridades oficiales y los asociados para estudiar la manera en que se pueden lograr dichas sinergias.	Oficina en el país, Gobierno, asociados	El personal del PMA y las contrapartes del Gobierno están organizando reuniones con los asociados para determinar cómo pueden mejorarse los nexos entre las distintas actividades.
22. Se debe interrumpir el componente de salud centros comunitarios y pensar en un proyecto alternativo en este sector, más ajustado a la realidad actual.	Un bromatólogo ha emprendido un estudio sobre la introducción y promoción de un alimento de destete. Se llevarán a cabo pruebas con vista a una posible actividad futura.	Oficina en el país, Ministerio de Salud	El estudio realizado por el bromatólogo para la nueva actividad de salud y nutrición ha sido aprobado por el Gobierno. Se programa para octubre de 2001 la realización de un taller para examinar la propuesta, al que seguirá la planificación de actividades. El proyecto piloto de acción rápida MLI 5942 está actualmente en sus últimas etapas y deberá terminar sus actividades en diciembre de 2001.
23. Se debe apoyar a las APA y los comités de gestión mediante actividades de capacitación y sensibilización y es necesario fomentar actividades generadoras de ingresos para sustentar las actividades de alimentación escolar.	Está prevista la capacitación de las asociaciones de padres. Desafortunadamente, hasta el momento la Sede no ha podido poner a disposición los medios financieros previstos en el documento del proyecto.	Sede del PMA, Oficina en el país	Hasta la fecha se ha recibido una cantidad limitada de fondos — véase recomendación 18.

RECOMENDACIÓN (MARZO DE 2001)	RESPUESTA INICIAL DE LA DIRECCIÓN (ABRIL DE 2001)	OFICIAL/DEPENDENCIA RESPONSABLE	MEDIDAS ADOPTADAS (SEPTIEMBRE DE 2001)
24. La actividad de saneamiento debe iniciarse en una zona en la que las condiciones sean más adecuadas.	En estos momentos, se desarrolla una subactividad de higiene ambiental en el marco de la actividad de salud. No obstante, cabe notar que la misión que emprendió el asesor regional de medio ambiente concluyó que, en su forma actual, esta subactividad (apoyo de alimentos por trabajo al personal de limpieza) nos satisfaría los criterios de sostenibilidad y la creación de bienes duraderos.	Oficina en el país, Gobierno	Se concluirá el proyecto de acción rápida MLI 5942 para el final de 2001. Para que la actividad de saneamiento se lleve a cabo durante el próximo PP, se hará a través de las actividades de APT.
25. En el marco de las recomendaciones de la misión de examen técnico, la oficina en el país debería evaluar la viabilidad de producir y distribuir un producto alimenticio complementario en el norte de Malí.	Véase el punto 22.	Oficina en el país, Ministerio de Salud	Véase recomendación 22.

